

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES
DANS LE GROUPE D'ANGKOR PENDANT LE MOIS D'AVRIL
1956

REPARTITION DES TRAVAUX :

1) Angkor Thom, porte Sud, chaussée d'accès :	1 caporal	12 ouvriers
2) Prah Khan, gopura III Nord :	1 "	10 "
3) Prah Khan, cloître III Nord :	1 "	10 "
4) Thommanon, bibliothèque Sud :	2 "	16 "
5) Srah Srang : débarcadère Ouest :	1 "	9 "
6) Baphuon, mur Sud-Est de la première terrasse :	1 "	10 "
7) Prasat Suor Prat, tour IV :	1 "	13 "
8) Palais-Royal, bassin Est :	1 "	11 "
9) Conservation, aménagements :	5 "	49 "
10) Entretien, équipe Van Tan :	1 "	19 "
11) Entretien, équipe Yaing Sem :	1 "	11 "
12) Services divers (mécaniciens, menuisiers, etc ...) :		35 "
	16 caporaux	205 ouvriers

I. ANGKOR THOM, porte Sud, chaussée d'accès :

Au cours du mois d'avril, le travail sur ce chantier a consisté en simples déblais de terre (sable et débris de latérite). Quelques débris de grès, de statuettes et de poteries plutôt informes. A signaler un couvercle en terre cuite blanche émaillée bleu turquoise clair, en forme de cucurbitacée, en excellent état de conservation (n° 670 de l'inventaire). Photos n° 7968 à 7970. Nous sommes maintenant parvenus à l'ancien sol vierge avec le dégagement des longrines de bois qui courent tout le long du mur, à 5 m 35 en dessous de la route. On a fini de dégager les gradins au Nord.

II. PRAH KHAN, gopura III Nord, cloître III Nord :

Pour les deux chantiers, le mois a été employé en grande partie (outre les nombreux jours de congé) à la réfection des échafaudages.

Au gopura III Nord, la repose du mur Est de l'avant-corps se poursuit normalement.

Au cloître III Nord, peu de changement vu la réfection totale de l'échafaudage.

Photos n° 7979 à 7975.

III. THOMMANON, bibliothèque Sud :

Après repose complète de l'arrière-mur de latérite, les premiers moellons provenant du Phnom Krom ont été utilisés afin de caler cet arrière-mur et soutenir les parties hautes de la bibliothèque. La photo n° 7976 a été prise avant la construction du mur en moellons. Sur la photo n° 7977, ce mur est en partie construit et des dalles de latérite sont déjà en place. La photo n° 7978 montre le soubassement prêt à recevoir le bourrage de terre, tous les travaux de consolidation de l'infrastructure étant terminés.

IV. SRAH SRANG, débarcadère Ouest, mur Nord-Est :

Après séchage de la semelle de béton, il a été procédé à la remise en place des blocs de latérite constituant le mur de soubassement de cette partie du débarcadère. Le 2 avril, la repose débutait (photo n° 7979). Le 9, cinq assises étaient en place (photo n° 7980). Au fur et à mesure de la remise en place du mur en gradins, le bourrage de terre était soigneusement reconstitué. Les photos n° 7981 et 7982, prises respectivement les 19 et 26 avril, montrent l'avancement des travaux. A la fin du mois, la réfection de cet angle du débarcadère était pratiquement terminée.

V. BAPHUON, mur Sud-Est de la première terrasse, dégagement :

La photo n° 7983 donne une vue d'ensemble de l'angle Sud-Est qui permet de se rendre compte de l'état actuel du chantier. Il semble que nous ayons récupéré la plupart des blocs de grès appartenant à cette partie du soubassement. Il reste quelques mètres avant le dégagement complet jusqu'au mur d'échiffre de l'escalier Sud. Les pluies quotidiennes ralentissent le travail, les ouvriers travaillant la plupart du temps dans un borbier. La photo n° 7984 a été prise le 30 avril.

VI. PRASAT SUOR PRAT, tour IV, anastylose :

Prise du Sud, la photo n° 7985 donne l'état de la dépose à la date du 2 avril. Intérieurement, les blocs de latérite en surplomb du fait du resserrement du départ de la voûte, sont maintenus en place avant dépose grâce à des chandelles en rondins liaisonnés entre elles (photo n° 7986).

En fin de mois, la dépose atteignait le niveau des chapiteaux des pilastres d'angle (photo n° 7987).

VIII. PALAIS-ROYAL, bassin Est, dégagement :

L'équipe du Caporal Mar ayant terminé ses travaux de nettoyage et de dégagement a été placée, les premiers jours d'avril, à la reprise du chantier de dégagement du bassin Est. Dès le début des travaux, les pluies nous ont obligé à limiter nos activités aux parties supérieures du remblai (photo n° 7988). Un madrier grossièrement équarri qui se trouvait au niveau bas de la fouille a été retiré et transporté à la Conservation pour études ultérieures.

VIII. CONSERVATION, aménagements :

Hangar 6,00 x 15,00 : Un nouveau hangar a été monté au cours du mois, une partie de notre matériel lourd y est entreposé (voir photo n° 7989).

IX. ENTRETIEN :

L'équipe du Caporal Van Tan, délaissant pour un temps l'enlèvement des luc-binh de la douve Nord d'Angkor Vat, débroussaille les monuments d'Angkor Thom.

L'entretien des monuments du Grand Circuit a été assuré par l'équipe du Caporal Sem.

X. VISITEURS :

Les monuments ont reçu la visite de :

Monsieur Sainteny, Gouverneur de la France d'Outre-Mer et Madame.

Siemreap, le 15 mai 1956

Le Conservateur des Monuments
d'Angkor,



Le Conservateur adjoint des
Monuments d'Angkor,



Destinataires :

M. le Ministre de l'Education Nationale et des Beaux-Arts
M. le Directeur de l'Ecole Française d'Extrême-Orient
M. le Délégué de l'Ecole Française d'Extrême-Orient

Pour information :

S.E. le Délégué Royal dans la Province de Siemreap
M. Coedès, Directeur Honoraire de l'E.F.E.O.
M. Stern, Conservateur du Musée Guimet.